

MEMORIA FINAL¹

Compromisos y Resultados

Proyectos de Innovación y Mejora Docente 2018/2019

Identificación del proyecto	
Código	sol-201800112478-tra
Título	El “Diario de Aprendizaje” como medida de potenciación de la autonomía de aprendizaje en lenguas extranjeras.
Responsable	Natalie Kirchhoff

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Aumento de la conciencia sobre los procesos de aprendizaje.</i>
Título del indicador de seguimiento:	<p>Este objetivo es difícil de cuantificar, puesto que no es fácil reducir a una cifra una dimensión tan compleja como esta. Se planteó una encuesta final entre el alumnado para obtener información sobre este objetivo, pero la evaluación de dicha encuesta no puede expresarse mediante el valor numérico de un indicador.</p> <p>En esta encuesta final se incluyeron algunas preguntas que sí pueden analizarse numéricamente. Sin embargo, estas preguntas estaban dirigidas a las creencias de los alumnos sobre el efecto de este tipo de actividades, y solo dan indicios indirectos sobre el aumento real de la conciencia sobre los procesos de aprendizaje. Estas preguntas eran:</p> <p>1) <i>¿Crees que la actividad “An was für Wörter erinnern Sie sich?” te ayuda a ser consciente del nuevo vocabulario que se ha usado en clase?</i></p> <p>2) <i>Crees que la actividad “An was für Wörter erinnern Sie sich?” te ayuda a reflexionar sobre las nuevas palabras?</i></p> <p>3) <i>¿Crees que la actividad “Formeln /</i></p>

¹ Esta memoria no debe superar las 7 páginas.

	<p><i>Ausdrücke” te ayuda a ser consciente de las nuevas expresiones que se han usado en clase?</i></p> <p>4) <i>¿Crees que la actividad “Formeln / Ausdrücke” te ayuda a reflexionar sobre las nuevas expresiones?</i></p> <p>5) <i>¿Crees que usar el nuevo vocabulario en un contexto concreto te ayuda a reflexionar sobre este vocabulario?</i></p> <p>6) <i>¿Crees que hacer variaciones de una expresión te ayuda a reflexionar sobre esta expresión?</i></p> <p>Estas respuestas debían ser respondidas mediante una escala likert de 1 a 5 (1-nada; 5-mucho).</p>
<p>Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):</p>	<p>No es adecuado especificar un indicador numérico para una evaluación cualitativa.</p>
<p>Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:</p>	<p>El “Diario de Aprendizaje” contendrá actividades diseñadas para que el alumno dirija de forma selectiva su atención a distintas fases y situaciones del proceso de aprendizaje.</p>
<p>Actividades realizadas y resultados obtenidos:</p>	<p>Se diseñó e implementó un “Diario de aprendizaje”. Cada estudiante entregaba, después de cada sesión y mediante el campus virtual, una hoja de trabajo en la que, de forma autónoma, debía repasar las actividades del día y reflexionar sobre los elementos lingüísticos aparecidos en la sesión. El diseño de la hoja dirige al estudiante a seleccionar entre los elementos que le parecen más importantes por novedad, utilidad, curiosidad, etc., y a clasificarlos en dos categorías (relacionadas respectivamente con léxico o sintaxis). Así mismo, se incitaba al estudiante a reflexionar sobre posibles usos de lo aprendido en otros contextos comunicativos.</p> <p>En total 112 alumnos y alumnas de las cuatro asignaturas de alemán incluidas en el proyecto participaron en la encuesta. Los resultados de los seis ítems de la encuesta a los que hemos aludido anteriormente son:</p>

N.º ítem	nada	poco	neutral	bastante	mucho
1)	0 %	13,3 %	15 %	38,9 %	32,7 %
2)	0 %	11,7 %	20,1 %	31,3 %	36,9 %
3)	1,7 %	0 %	21,9 %	44,2 %	32,3 %
4)	0 %	6,7 %	23,5 %	39,4 %	30,4 %
5)	0 %	3,3 %	24 %	41,4 %	31,3 %
6)	3,3 %	11,9 %	12,3 %	37,1 %	36,9 %

Los datos muestran que el alumnado cree que este tipo de actividades es útil para la reflexión autónoma y para tomar conciencia del desarrollo de los procesos de aprendizaje. Harían falta estudios a más largo plazo para establecer si esto se traduce en un auténtico desarrollo de las correspondientes competencias reflexivas y de las consiguientes buenas prácticas.

Objetivo nº 2		<i>Fomento de la autonomía en el aprendizaje.</i>	
Título del indicador de seguimiento:	Participación del alumnado: número de hojas del Diario de Aprendizaje que entrega cada alumno.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	70%	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	76,5 %
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	Las reflexiones puestas en marcha por el "Diario de Aprendizaje", junto al plan semanal de entregas, convierten en rutina la reflexión crítica sobre el aprendizaje.		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	La hoja de trabajo del diario de aprendizaje, que cada estudiante rellenaba dos veces por semana, tenía siempre el mismo diseño, con el objetivo de convertir en rutina los mecanismos de reflexión propuestos, y convertirlos en herramientas de aprendizaje autónomo. (qué tipos de actividades se han hecho hoy en el aula, qué nuevas palabras y expresiones han aparecido, en qué otros contextos se podrían utilizar, qué		

	dificultades ortográficas o de pronunciación pueden presentar, etc.). El alto porcentaje de entregas indica que el alumnado ha realizado estas tareas de reflexión de forma autónoma regularmente.
--	--

Objetivo nº 3		<i>Mejora de la comunicación entre los miembros del área</i>	
Título del indicador de seguimiento:	Número de reuniones del equipo docente para la evaluación del proyecto. Se plantea como medida de referencia una reunión mensual durante el periodo lectivo.		
Valor numérico máximo que puede alcanzar el indicador (lo estableció en la solicitud del proyecto):	8	Valor numérico alcanzado por el indicador tras la ejecución del proyecto:	9
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	Se programarán reuniones mensuales de valoración del proyecto entre los cuatro profesores implicados.		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	Mensualmente los/as cuatro profesores/as se han reunido para hablar del desarrollo del proyecto. En las primeras reuniones se trabajó especialmente en el diseño de la hoja y del seguimiento mediante el campus virtual, mientras que en las últimas se habló especialmente de los resultados y de posibles mejoras para el futuro. De estas reuniones han salido propuestas que han cristalizado en un nuevo proyecto de innovación para el curso 2019/20.		

2. Adjunte las tasas de éxito² y de rendimiento³ de las asignaturas implicadas y realice una valoración crítica sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de estos indicadores.

²Tasa de éxito = $\frac{\text{Número de estudiantes aprobados}}{\text{Número de estudiantes presentados}}$.

³Tasa de rendimiento = $\frac{\text{Número de estudiantes aprobados}}{\text{Número de estudiantes matriculados}}$.

Asignatura ⁴	Tasa de Éxito		Tasa de Rendimiento	
	Curso 2017/18	Curso 2018/19	Curso 2017/18	Curso 2018/19
AT 1	0.93	Los datos del curso 2018/19 aún no están disponibles en el sistema de información de la UCA	0.89	
AT 2	0.88		0.81	
A III	0.88		0.85	
A IV	0.88		0.77	

Informe crítico sobre la evolución de las tasas de éxito y rendimiento

A día de hoy el sistema de información de la UCA no proporciona datos sobre el curso 2018/19 (no se han cerrado aún las actas de setiembre). No obstante, no esperamos que esta comparación proporcione datos relevantes sobre nuestro proyecto. Es un proyecto que incide en una competencia que tiene un recorrido largo en el tiempo, y cuyos resultados pueden manifestarse a largo plazo, en el aprendizaje de lenguas en general a lo largo de la vida. Por otro lado, en las tasas de aprobados de las asignaturas de idioma instrumental intervienen tantos factores que pueden variar de año a año, que extraer conclusiones sobre este proyecto en base a la variación de número de aprobados sería poco fiable.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnos matriculados y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión de los alumnos.

Opinión de los alumnos al inicio del proyecto				
Número de alumnos matriculados: 278				
Respuestas obtenidas de 240.				
<i>Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
53	76	68	22	21
Opinión de los alumnos en la etapa final del proyecto				
<i>Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad

⁴ Incluya tantas filas como asignaturas se contemplen en el proyecto.

65	80	75	15	5
<i>Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
15	15	35	110	65
En el caso de la participación de un profesor invitado				
<i>La participación del profesor invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión de los alumnos				
<p>En cuanto al grado de dificultad de la asignatura, es difícil establecer una relación entre los resultados de las preguntas y nuestro proyecto. Nuestro proyecto de innovación se dirigía a una pequeña parte de las competencias y contenidos de la asignatura, por lo que las variaciones en la percepción de la dificultad por parte del alumnado puede tener otras múltiples causas.</p> <p>Sí se puede extraer alguna conclusión de las respuestas a la pregunta específica sobre los elementos de innovación docente. Aquí predominan las respuestas positivas, lo que da cuenta de una acogida favorable entre el alumnado de las mejoras introducidas y de la comprensión de los objetivos del proyecto.</p>				

4. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA adquirido en la solicitud del proyecto				
1. Sin compromisos	2. Compromiso de impartición de una charla o taller para profesores	3. Adicionalmente fecha y centro donde se impartirá	4. Adicionalmente programa de la presentación	5. Adicionalmente compromiso de retransmisión o grabación para acceso en abierto
<input type="checkbox"/>	X	Presentación de los resultados del proyecto en las	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		Jornadas de Innovación Docente		
Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud				
<p>Además de la exposición que haremos sobre los resultados del proyecto en las correspondientes Jornadas de Innovación, el proyecto pretendía influir directamente en la docencia de todo el profesorado del área de Filología Alemana del Departamento de Filología Francesa e Inglesa. El área de alemán está compuesta por cinco profesores que tienen docencia asignada en tres centros distintos. La realización del proyecto en dos centros distintos y por cuatro de los profesores del área perseguía que se obtuviera resultados en distintos contextos, y que las conclusiones que se obtuvieran sean aplicables al resto de las asignaturas del área.</p>				
Descripción de las medidas que se han llevado a cabo				
<p>Los resultados del proyecto se presentarán en las próximas Jornadas de Innovación Docente.</p> <p>La charla sobre los resultados del proyecto para los profesores y profesoras del área de alemán todavía no se ha hecho, porque hicimos la evaluación del proyecto este mes de septiembre de 2019. Con los datos que sacamos ahora del proyecto se hará una charla a principios del curso 2019/2020.</p>				